Gepflegte Ambiance mit Bettwäsche-Stickereien

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1976)**

Heft 1

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794602

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

GEPFLEGTE AMBIANCE MIT BETTWÄSCHE-STICKEREIEN

Forster Willi + Co. AG
St. Gallen

Bei anspruchsvoller, hochwertiger Bettwäsche kann und will man auf Stickerei nicht verzichten. Denn immer wird es Konsumentinnen geben, welche die edle Schönheit und die hohe Qualität der mit Schweizer Stickereien dekorierten Kissenbezüge und Leintücher-Bordüren zu schätzen wissen. Das vielseitige Angebot elegant dessinierter Bänder und Galons mit der vielfach plastisch wirkenden Stickerei, der reichen Bohrarbeit und den sorgfältig ausgeführten Festonabschlüssen vermittelt dem Bettwäschekonfektionär des gehobenen Genres eine kaum limitierte Auswahl an Besatzartikeln, deren Einsatz jedem fähigen Wäschedesigner Freude bereiten muss. Um so mehr, als die Stickereien, auf unterschiedlichsten Fondbreiten in Dessins und Farben assortiert, vielseitig kombiniert werden können. Zarte Farbabstufungen auf weissem und buntem Stickgrund, auf die modische Palette der führenden Heimtextilien abgestimmt, vertiefen den Charme dieser kleinen textilen Kostbarkeiten, die ein Hauch von Luxus begleitet.

Dans le secteur du linge de lit raffiné et de haute classe, on ne veut ni ne peut renoncer à la broderie. Car il y aura toujours des femmes qui sauront apprécier la sereine beauté et la qualité des draps et des taies d'oreillers décorés au moyen de broderies suisses. Le riche choix offert en bandes et galons de broderie, beaucoup avec des effets de relief, de riches effets de découpage et des ourlets festonnés, offre aux fabricants de parures de lit élégantes un choix presque illimité de possibilités d'ornementation, dont la mise en œuvre doit combler d'aise tous les créateurs de linge de lit aimant leur métier. Cela d'autant plus que les broderies, assorties par leurs dessins et leurs coloris, permettent de nombreuses combinaisons. De délicats dégradés de couleurs sur des fonds de broderie blancs ou de couleur — dans les coloris mode utilisés pour les qualités de pointe dans les textiles d'intérieur — exaltent le charme de ces précieux petits ornements entourés d'une aura de luxe.

È impossibile rinunciare ai ricami quando si desidera una biancheria da letto di bella presentazione e d'alto valore. Si troveranno sempre consumatrici pronte ad apprezzare la distinta bellezza e l'alta qualità delle federe per cuscini e dei risvolti per lenzuola decorati con ricami svizzeri. Le ricche collezioni di nastri e galloni elegantemente disegnati, spesso con ricami dall'effetto plastico, con dovizioso lavoro a traforo e con gli orli a festone accuratamente eseguiti offrono all'industria della confezione di biancheria da letto elegante una scelta quasi illimitata di passamanterie che fanno la gioia di ogni designer con talento. Soprattutto quando si pensa che i ricami, presentati su larghezze svariatissime, in disegni e colori assortiti, possono essere combinati in vari modi. Tenere sfumature di colori su fondo da ricamo bianco o multicolore, sintonizzato con la tavolozza delle primarie ditte di tessuti per la casa, approfondiscono il fascino di questi piccoli gioielli tessili, circondati da un alone di lusso.

For top quality bedlinen embroidery is still an absolute must. For there will always be women who appreciate the rare beauty and quality of pillow-slips and sheet turnovers trimmed with Swiss embroideries. The wide range of elegantly designed embroidery bands and braids, many with relief effects or rich openwork and beautifully scalloped edges, offers manufacturers of luxury bedlinen an almost unlimited choice of trimmings, which every dedicated bedlinen designer must find a real joy to work with. Especially as the embroideries in various widths, matching in design and colour, offer great scope for combinations. Soft gradations of colours on white or coloured grounds, in the latest fashionable shades used for top quality home textiles, heighten the charm of these invaluable trimmings, which give an aura of luxury and elegance to the bedroom.

Peter M. Gmür AG, Wil